ԹԻՎ 11 ١٢٩٣ ՊԷՊԻԼ ԷՎԱԼԷԼ ١٢ 1876 ՄԱՐՏ 26 ՇԻՄԱ ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ ԱՊՐԻԼ 7 Ն. 3087

Մանկական էֆքեար սէնէտէ 300 նիւսխէ իթիւարբայա, գըյմէթի խթանալը իչին 2 լիրա օլաուղու կիպի թաշրալար իչին տալիսի սէնէտէ 300 նիւսխէ վիրիւէրէք, վէ բօսթա բարաբար տա իչինտէ օլարագ օն էքի սիմ մէճիտիյէ տիր։

Նուսխէսի 40 ար բարաեա սաթըլըմագտա տըր։

Մանկական Էֆքեար

ՄԻԻՆԱՏԻԻ

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԴԸՑԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՅԻՐԷ

Իլանաթըն ալէհէր սաթըրը 1 ինճի ալիֆա 3,2 ինճի ալիֆա 2, վէ 3 հիւ վէ սայիր ալիֆալար իչին 1 դշ։ վէ իլան սըրասընա դօնուրմաեան իլանըն սաթըրը 3 դշ։

Մէքթուպ վէ սայիրէ Գալաթատա Բէնճէյմանի բաղարընտա վագը Ն։ 41 իբսի խանընտա Կարապետ Ֆանոսեան իսմինէ կէօնտէրիլմէք տիր։

ՐԷՃԱ

Տէրքեար օլան չու ախշ ու իթա վէ ադճէ գելէթինտէ, պէզիմ Եւրոպիւզիւն աղբըլբղընա նիսպէթէ, հէր քէստէն զիեատէ տարլըգ վէ սըգընթը չէքճէյիմիզին թապի օրմասընը բանա պիլտիքէրինտէն, պաղը զաթլար վագթինտէն էվվել, ղաղէթամըզ պէտէլինի իթայէ հիմմէթ իլէ, թէչէքքիւրի քէսրիմիզի տավէթ էյէմէքտէ իսէլէր տէ, կէրէք պուրատա վէ կէրէք թաշրալարտա, պաղըլար չու վաճիպէյի զիմմէթ տույդուսունու լաեըգելա իքա էյլէմէտիքէրինտէն, անէրին տախի մէզքիւր թէչէքքիւրիմիզի տավէթէ հիմմէթլէրինի ըէճա իտէրիզ։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԷՐԶՐՈՒՄՏԱՆ ՄԷՐԹՈՒՊ

Էրզրում 11 մարտ 1876

Ղաղէթանըզըն 24 շուսպաթ վէ Ն։ 3060 իլէ մուրագդամ նիսսէսինտէ, Էրզրումտան ալարընընըզ պիր մէքթուպտէ, իսլամաթ փէրմանը գրաաթ օլունտուղու կիւն, Էրմէնի մէքթէպ չօճուղլարընընը պաշընտաքի փէյսէրի, հիքիմէթ գօնաղը տէրուտնինտէ գաբըշտըգլարը, վէ տէյիւլիւպ սէյիւլտիքլէրինտէն կիւճ հալ պիր մազասայէ կիրիպ սըզընտըրըլարը չէյտէ տուրսունը, բահիպանտէն պիրի, եիւզ պաշընընը պէրինէ, պու հալէրին էօնիւ ալընմասընա հիմմէթ էյլէմէսինի իսթար էյլէտիկինտէ, «Էյ, նէ՞ օրմուշ, կեավուրլար, Փէրման օղունտու տէյի, քէսսի զուվվէթ մի իթտինիզ, պէկէ պէյլէ եազըշը» տէյտիկի։ Վէ սայիր Փէնալըզլարընը էվվէլինտէն զիեատէ չօղալտըգը, վէ Վալի սաղըգ կիւնիւնտէ թութուլուպ, մահպէսէ իլգա օլունան Փիւրալէրին պէյիքլէրի, շիմալքի վալի փաշա հաղրէթլէրի կիւնիւնտէ, ազատէի սէր էյլէնէպիլիքլէրինին ճայի իսթիղրապ օլտուղու։ Վէ պիր Խալամ իլէ պիր Խրիսթիեան ալաճաղ խուսուսինտէ միւնազարա էյլէտիքլէրինտէ, չարչը աղասը թէսատիֆ իափ, Խրիսթիեանէ տէկէնէք իլէ տաեագ աթտըղը, վէ պունուն իչին մէմուրիեէթի ալընարաղ մահպէսէ իլգա օրտաեագ աթտըղը, վէ պունուն իչին մէմուրիեէթի ալընարաղ մահպէսէ իլգա օրտաեագ աթտըղը, խալահթ փէրմանը գրաաթ օլունտուղու կիւն, Էրմէնի մէքթէպ չօճուղլարընընը պաշընտաքի փէյսէրի, հիքիմէթ գօնաղը տէրուտնինտէ գաբըշտըգլարը, վէ տէյիւլիւպ սէյիւլտիքլէրինտէն կիւճ հալ պիր մազասայէ կիրիպ սըզընտըրըլարը չէյտէ տուրսունը, բահիպանտէն պիրի, եիւզ պաշընընը պէրինէ, պու հալէրին էօնիւ ալընմասընա հիմմէթ էյլէմէսինի իսթար էյլէտիկինտէ, «Էյ, նէ՞ օրմուշ, կեավուրլար, Փէրման օղունտու տէյի, քէսսի զուվվէթ մի իթտինիզ, պէկէ պէյլէ եազըշը» տէյտիկի։ Վէ սայիր Փէնալըզլարընը էվվէլինտէն զիեատէ չօղալտըգը, վէ Վալի սաղըգ կիւնիւնտէ թութուլուպ, մահպէսէ իլգա օլունան Փիւրալէրին պէյիքլէրի, շիմալքի վալի փաշա հաղրէթլէրի կիւնիւնտէ, ազատէի սէր էյլէնէպիլիքլէրինին ճայի իսթիղրապ օլտուղու։ Վէ պիր Խալամ իլէ պիր Խրիսթիեան ալաճաղ խուսուսինտէ միւնազարա էյլէտիքլէրինտէ, չարչը աղասը թէսատիֆ իափ, Խրիսթիեանէ տէկէնէք իլէ տաեագ աթտըղը, վէ պունուն իչին մէմուրիեէթի ալընարաղ մահպէսէ իլգա օրտաեագ աթտըղը, մահպէսէ իլգա օրտաեագ աթտըղը, մահպէսէ իլգա օրտաեագ աթտըղը,

սինտէն սուլտանուղունան, իմբայի հաղ-գանիէէթ թալ՝ պինտէ պուլունուպ, մէր-գումու բէնչէյի նիզամնթէ չարբուզդա, Իպրահիմ ուսթա տէմիրճի Կիրակոսա պիր քիւֆուր սէյլէտիկի իչին, իւչ կիւն տիւր մահպէսէ իլդա իտիլմիշ, տիկէրէք ումումէ հիւսնի իպրէթ վիրտիրէէք եէրտէ, մի-լէթտէն տիկէրի իլէ կէօրիւշտիւքտէ, ֆէր-մանը ալի տահա պիր այ տբը օղունալը, հալ պու քի պանա ֆիլանճա Միւսլիման պու հաղարէթի էթտի տէյի շիքեայէթէ դա դբէբը. Հիմտի մէրդումի Մաստիրոսուն քէնտի էվինտէ, գօճուսու Իպրահիմտէն կէօրտիւկիւ հաղարէթի, հիւքիմէթ նէ՞բէ-տէն պիլմէյի իտի, քի իմբասընտա տա պուլունապիլմէն։

Խրիսթիանընն չէհատէթի տինէնիլմէդ, Իսլամ տախի չէհատէթ իթմէդ զէմանէր կէչտի, չարբը աղասը Խանայի աղանըն մէէ-մուրիէէթի ալընարագ մահպէսէ իլդա ի-տիրոյի թէօհմէթի իլէ իտուատմը սասլէթ օլմասընտա Խրիսթիան չէհատէթինէն Միւսլիմնատէն լա ֆարգ թութուլուզու պիլիրիկ կէօրիւրտիւ։ Իմոի սէնէտի սահիհ իլէ պիր մաթլուպումուզա տախի սահիպ օ-լուպ, մաթլուպ իթմէկէրէք պաթաբդը կիպի, հուդուդրմիզը տէ արամազդաք, հուդուդսրդ դալաճաղրմիզ տէրքեաբ օլ-մաղէ, պու դաղիյէ ի խայրկէի իլթիդամ պիրէլ, տէվլէթի Ալիյէ ի ռիրբէվքէթի Օսմանիյէտէ սաատէթնիչէն օլարագ, ճիւմ-լէմիզ ֆարդը այն վէ այնի ֆարդ օլան թէզայիւտի իճլալ ուշան տուսաբ իլէ, տայիմէն թէզէրինի լիսան իլէ մէսուտ ու պէկեամ օլաճաղրմիզ տախի հիվէյտա տբը էֆէնտիմ։

Դրէբոյ Շապանեան

Պալէատէքի մէքթուպու ատալէթէ ռիայէթէն պիրմէմնունիյէէ տէրճէ միւ-սարաաթ իթտիկիմիզ սբրատա, եա-ւէբնդը չունու էսէֆ խաէրէք սէօյլէրիզ քի, մէրգուման մահպէսէտէն չբդարբ-լան ռիւրտէրին մուհաքէմէլերինէ, չիմտիյէ գատար նի՞չին պագբմամիշ տբը, վէ եկեր շիւրհէլի ատամլար [illegible] իտիմիշլեր տիր, վէ պու տէֆա դոյ վիրիլտիքլերինտէ հեր շիւրհէատէն ա-ռի վէ պերի պուլունուդլարը անա-շբմ՞չ մը տբը. վէ տօդուզ այտան պէրու, սահիպ իմդա Պրիդոր Լֆէն-տի Շապանեան, նի՞չին, հիչ տէյիլ իսէ, կիդլի պիր իմդա իլէ, էվվէլքի վալի բաշալարբն մէզքիւր սույի հալ-լերինտէն տօլաեբ, չիմտիքի կիպի վա-ճիոլէյի զիմմէթլերինտէն թահրիք օ-լունարագ, զաղէթալարա եաղմամշ տբը, վէ հիւքիմէթի սէնիյյէնին նա-ղարբը տիդգաթընը տավէթ իթմէմիշ տիր. իշթէ պուրասը տախի ճայի խո-թիղրագ տբը։

Էսէֆ օլունաճադ չէյ տիր, պիւ-յիւք քիւշիւք հեր մէմուր մէմուրիյ-յէթինտէ իքէն, ալէատէվիյէ, չօդ տէֆա, հադդլարընտա տուաշար վէ սէնալար զուհուրա կէլմէքտէ օլուպ, վէ սույի հալլերի իսէ, անճադ աղլ-լերինտէն սօղրա իշիտիմէքտէ տիր։

Մէզքիւր մէքթուպտան անլաշբը-տրզ ընա կէօրէ, էվվէլքի վալիլերին կիւնլերինտէ, ֆուգարա վէ խպատուլ-լահ, քիւշիւք մէմուրինին սույի հա-լինտէն տօլաեբ իֆատէյի հալ խէմէդ իտիշ, չունքի վիրէճէքլերի ազդու-հալլար, էվվէլա մէրդուման քիւշիւք մէմուրլարը նէլլերինէ կէչէճէկինտէն, հալնալէ վէ հադդարբ-ալա դօրդարար իտիշ, վէ շաեանը թէչէքքիւր տիր քի, չիմտիքի վալի բաշա հաղրէթլէ-րի, շու ֆէնալարդն տէֆինէ լութֆ ու հիմմէթ իլէմիշ տիր. հալ պու քի չիմտիյէ գատար, մէզքիւր էվվէլքի ֆէնալարդ ալէյհինտէ, զաղէթալարտա հիչ պիր թէչէքքի օլունմամշ տբը։ Պիշ զանն խաէրիդ քի, պու ֆէնալարդ հալէա պու կիւնէ գատար բէք չօդ եէրտէ հիւքմ իթմէքտէ տիր քի, էն պիւյիւք խալահաթլարտան պիրի տախի պու խուսուս տուր։

Մէզքիւր մէքթուպտա տիդդաթ իտէճէք պիր շէյ տախի շու տուր քի, երդրումտա հալէա պիր չօդ շէյլերէ նարդ վաղ իտիլմէքտէ իմիշ, վէ զանն իտէրիդ քի, թաշրալարտա ալէսսէվիյէ պու աթիդ ուսուլ հիւքմ իթմէքտէ տիր. պիր խալդ իչին խսէ, նարդ ու-սուլի կիպի զարարլը ուսուլ օլամազ. հիւքիմէթի սէնիյյէ թարաֆընտան, մէզքիւր ուսուլին պիւթիւն պիւթիւն լաղվինէ հիմմէթ պույրուլտա, պիւ-յիւք պիր իյիլիք հասբլ օլաճաղընտա շիւրհէ եօգ տուր։

—Պու աղշամ Ռուսիա սէֆա-րէթխանէսինտէ ժէնէրալ Ինեաթիէֆ հաղրէթլերինին թահթը հիմաեէսին-տէ օլարագ Ռուս խասթախանէսինէ ի-եանէթէն պիր դօնտր վէրիլէճէք տիր։

—Ավկբսպուրկէր Ցայթունկ դաղէ-թասընդն Պէրլինտէքի մուխպիրինին էմիրէէթ շաեան մահէլլատէն ալարագ պէեանընա կէօրէ, տիւէլլի մուաղդա-մա, Պապը Ալիին թահթը նէզարէ-թինտէ օլարագ, տէվլէթի Ալիէէնին ահվալը մալիէէսինի թահգիգ ու մու-այեէնէ իթմէք իւզրէ, երդապը վու-գուֆ ու թէճրիւպտէն պիր զաթըն թայեինի խուսուսունու նազարը էհէմ-միեէթէ ալարագ մէվզբյի միւզաքէ-րէեէ գօյմուշլար տբը։

—Կէչէն օգոստոսուն 17 սինտէն փե-տրվարբն 6 սընա գատար Ակրամ շէհ-բինտէ պուլունան Պօանա վէ Հէրսէք ֆիրարիլերինէ իեանէլէր թօբլամագ ի-չին թէչբիլ օլունան գամիթէեէ 20 պին ֆիօրին մերիմմէ [illegible]

—Մօրնինկ Բօսթ նամ զաղէթատա օգունտուզունա կէօրէ, Տէվլէթի Ալի-եէնին Լօնտրա սէֆիրի բաշա հաղրէթ-լերի պու քէրէ Բարիզ կիթմիշ օլուս-ունան, պիր դաշ կիւն օրատա գա-լաճագլար տբը։

—Տէրիսաատէթ Սբրպ գարու քէթ-խիւտասը Մ. Մակաղինովիչ ճէնապլէ-րի էվվէլքի կիւն Պապը Ալիեէ կիտէ-բէք, խարիճիեէ նաղբրը Բաշխա բաշա հաղրէթլերիյէ ուզուն միւտատէթ միւ-լաղատ էյլէմիշլեր տիր։

—Բում բաթրիզխանէսի իլէ Պուլ-կար էկզարգխանէսի պէյնինտէ եէնի-ատն պիր իթթիֆագ զուհուրա կէլտի-յինէ տայիր մուախարէն շուեու պու-լան թէվաթուրլարը քեամիլէն պիէտա օլտուզունու Ֆար ու Պոսֆոր զաղէ-թասը ալարդը մալիմաթը սահիհէ իւզրինէ պէեան էյլէմիշ տիր։

—Տէրիսաատէթտէն էճենպի զաղէ-թալարընտան պիրինէ կէօնտէրիմիշ օ-լան պիր թահրիրաթտա օգունտուզու-նա նաղարէն, սոն տէֆա Տէրիսաա-տէթ Ռուսիա սէֆիրի ժէնէրալ Ինեա-թիէֆ հաղրէթլերի մապէյնը հիմա-եունա աղիմէթ էյլէտիկինտէ, զաթը շահանէ իլէ տիկեր պիր թագբմ մէսէ-լէլերտէն պաշդա, շու էնտատէ մէվ-ճուտ օլան միւշքիլաթը մալիեէ իւ-զրինէ տախի միւքեալէմէ վուգու-պուլմուշ տուր։ Զաթը հաղրէթի Բա-տիշահի թարաֆընտան շու մատատէնին էհէմմիեէթ վէ ճէսամէթի թաստիգ պայրուլմուշ, վէ լաքին տուլհ ու ատա-եիշին մուհաֆազասը հադդընտա տիւ-էլէ մուաղդամանընն հիւսնի իթթիֆա-գը տաեէսինտէ Հէրսէք մէսէլէսի հալլ ու թէսվիեէ խիլմիշ օլտուզու ճիհէթ-լէ, իթիպարբն իպգասը վէ սէատէթի մէմլէքէթին թէէմինի խուսուսունտա թէտապիրի լաղբմէնին իթթիիսաղընա ճանիպի Պապը Ալիտէն պունտան պէօյ-լէ սայ ու հիմմէթ օլունաճաղը պէեան դբլբնմբշ տբը։ Զաթը հաղրէթի շա-հանէ, մալիեէճէ շու մուզահիգանընն սէպէպի Հէրսէք իխթիալը օլտու-զունու, չունքի մէզքիւր իխթիալ պիր չօդ այլարտան պէրու խաղինէեի ճէ-լիլեեի ֆէվդէլատտէ մէսարիֆաթա տիւչար իթթիկինի, վէ հալէա իթմէք-տէ պուլունտուզունու իլավեեի մագալ պուեուրմուշլար տբը։

ՐԷՍՄԻ

Խաեալ զաղէթասը պիր վագբթտան պէրու նէչը իթմէքտէ օլտուզու պէնտ-լէրտէ, իճբասթը սէնիէեի թէլիհէն մինասիպէթսիզ լիսան գուլլանմագտա օլտուզունա, վէ սահիպ իմթիեազը ի-տարէեէ ճէլլ իլէ, պու մագուլէ մէգա-լաթը մուղիրբէտէն թէվգի, վէ իճ-թինապ իթմէսի պիտտէֆաթ քէնտի-սինէ թէնպիհ վէ իկնթար խտիրմիշ իսէ տէ, գաթան միւթէնպիհ օլմատբդը-նա, վէ իկնթարաթը վագբաեբ խաղ իթմէեէրէք, հատտը մարուֆու թէ-ճավուզ իտէն պէօյլէ պիր զաղէթանընն տէվամ վէ իպգասը թէճվիզ օլունա-մաեաճաղընա մէպնի, մէզքիւր զա-ղէթա թարիխի իլանտան իթիպարէն քիւլլիեէն իլդա իտիրմիշ տիր։

Ֆիյ 11 ըէպիւլ ախբը սէնէ 293
Ֆիյ 25 մարտ սէնէ 292

ԻԼՁ ԻՄԲԷՐԱԹՈՐ ԻԹԹԻՖԱԳԸ ԻԼԷ ԻԽԹԻԼԱԼ

Պամասա վէ Հէրսէքտէ վագբ սբտա վուգուաթլարա հեր նէ նազարլա պա-դբլա, աշիքեար սիւրէթտէ պիր նէ-թիճէ չբդար, վէ պու նէթիճէ ասլա ինքեար օլունամազ։ Շեօյլէ քի, մէզ-քիւր իխթիլալ Ավսթրօ Մաճար մէմա-լիքի դարուլարը էօնիւնտէ զուհուրա կէլտիեի ճիհէթլէ, իւչ իմբէրաթորլար պէյնինտէ ադտ օլունմուշ օլան իթթի-ֆագա պէտպախթանէ պիր թէճրիւ-պէեի մուհիմմէ օլաճագ իտի, վէ ֆիլ-վագբ տախի էօյլէ օլտու։ Էկեր Պէր-լին, Վիէննա վէ Բէթբրսպուրկ գապի-նէթօլարը պէյնինտէ իթթիխաղը լա-գբմ կէլէն մէսէլէք հադդընտա ճիւզի պիր միւպահէնէթ հասբլ օլմուշ օլայ-տը, ֆէնա զիւեիւմ սահիպլերի մէզ-քիւր իթթիֆագ վագթ ու հալաթա գարշը կէլմէքլիեէ դայրը միւքթէտիր, վէ զահիրի պիր հալ օլտուզունու բէշի-նէն զանն իթտիլլերինտէ, ալտանմամբշ օլտուգլարընը թէքմիլ էվրօպաեա պա-ղբրբպ չաղբրարագ իլան իթմէքլիկէ ֆբրսաթ պուլաճագլար իտի։ Հալպու-քի չիմտի, հիչ տէյիլ իսէ սուրէթի բէսվիյտտէ քիմնէ պէօյլէ պիր լիսան պէեանընա ճէսարէթ իտէմէդ։ Վէ պիլ ա-քս իւչ միւթթէֆիդ իմբէրաթորլուգ-լարընն պու խուսուստա տայիմա միւթ-թէֆիդանէ հարէքէթ իթմիշ օլտուգ-լարը, վէ տիւէլլի միւշարիլէյհիմա-տան հիչ պիրինին վիւքէլա եախատ սիւֆէրասը, քէնտի ըէֆիդէրէյլէ խա-թիշարէ իտիպ ուղլաշմագտըզընն հարա-քեաթը վագբատտա ասլա պուլունմա-մբշ օլտուգլարը մալիւմիւ ամմէ օրմուշ տուր։ Պու տէտբիրիմիզի բրէնս Միլան վէ միւշավիրլերի տախի, Ավսթրիա տէվլէթինին Սբրպիսթանտա մուդիմ ժէնէրալ դօնսօլոսու բրէնս Վրէտէնին կէչէնլերտէ վուգու պուլան հարաքեա-թը։ Զիւնքի Պէլկրատա գապինէթօսու, բբրէնս Վրէտէնին հարաքեաթը Ռուսիա ժէնէ-րալ գօնսօլոսունուն մալիւմիւ օլուպ օլ-մատբդընը անլամագ իսթէտիյինտէ, գօնսօլոսու միւմանիլէյհ Ավսթրիա գօն-սօլոսունուն Վիէննատան ալմբշ օլտու-զու թալիմաթը եվվէլինտէն պիլտիյի շէօյլէ տուրսուն, հաթթա քէնտիսի տախի այնի մէալտէ վէ հէմման այնի քէլիմէլէր իլէ տէվլէթի մաթպուասընտան թալիմաթ ախզ էյլէմիշ խտուկի-նի անլամբշլար տբը։ Պինաէն ալէյհ, հագբգաթը մատտէ ինքեար խտիլէճէք եէրտէ, պիլաքս իւչ իմբէրաթօրլարընն իթթիֆագը քէնտի խալիսէթինի միւ-պէյլեին աշիքեար, սահիհ վէ գուվ-վէթլի տէլիլլէր կէօսթէրմէեէ պաշլա-տբդը, վէ պու իթթիֆագ ատի պիր սէօզ մագամընտա օլմաեբզ, իլլա մագ-պութ պիր հագբգաթ օլտուզու, վէ պունտան պէօյլէ թէքմիլ Շարդ վէ Ղարպի Էվրօպա եանբդբ ատբմ ալա-մաեաճաղը միւսպիթ օլմուշ տուր։

Հալպուքի պէօյլէ պիր գուվվէթլի սահիհլիք հադդընտա օլան շիւպհէ-լերին թաստիգի զբմընտա, իսթէր իսթէմէզ միւսթագպէլ իւզէրինէ աթ-ֆը նազար օլունմագտտ տբը։ Վէ պու սբրատա, մէշհուր պիր շաիրին միւս-միւսթագպէլ իւզէրինէ քիմնէնին մա-լիւմաթը օլմաեբզ, պու խուսուս եա-ւէբնդը Հադդ Թէալաեա բաճի տիր, սէօզլէրինի ունուտարագ, ուեար ույ-մազ զիւիւմ պէեան իտէնլէր, Ռուսիա-նընն կիզլիճէ թաստավվուրաթը օլտու-զունու սէօյլէմէքտէ տիրլեր։ Վէ պու կիզլի թաստավվուրաթը իսէ, հիւքիւ-մէդիճէ նէչրի մէմնու օլան պաղը պահս-լարընն Ռուս զաղէթալարընտա թաղ օ-լունմամընտան չբդարարագ, մէզքիւր թաստավվուրաթն պիհադգրն մէշհուր օլան ժէնէրալ Ինեաթիէֆ հաղրէթլերի-նին չախսընտա մէվճուտ օլտուզունու զանն էյլէմէքտէ տիրլեր։

Շիւպհէսիզ շու սահիհ տիր քի, Ռու-սիա զաղէթալարընտան պաղբսը արա սբրա տէվլէթին բօլիթիգաեբ սուլհի-եէսինէ մուզահիր պիր լիսան իսթիմալ վէ հաթթա պաղէն հատտը իթիտալը պիւսպիւթիւն թէճավուզ իթմիշլեր տիր։ Վէ ֆիլվագբ, մաթպուաթ հադ-գընտա գուվվէթի լաղբմեէ միւղթէ-տիր օլան պիր հիւքիւմէթին, պէօյլէ պիր մէսէլէք իթթիխաղընա միւսաատ իթմէսի շաեանը թէճաճիւպ տիր։ Պու-նունլա պէրապեր պու տիւնեանընն իշլերի տաեիմա մանթբգ ուսուլինճէ հիւքմ օլունամազ։ Պինաէն ալէյհ հիւքիւմէթի միւշարիլէյհանընն մէզքիւր պահսլարընն նէչրինէ ռուսսաթ վիրմէսինտէն, ան-լերի խաֆիէն թաստիգ իտիեօր օլտու-զու նէթիճէսինի չբդարմագ բէք ու-զաղա կիթմէք տիր։ Հալպուքի պիղ-ճէ պու պապտէ օլունան միւ-սաատ, թէքմիլէն սէօնտիւրիւլմէսի միւմբիւնսիւզ օլան պաղբ տույդուլա-ըն պիր տէրճէճէեէ գատար ալէվլէն-մէսինէ ռուսսաթ վերիլմէսի, վէ վագթ ու հալ գուվվէթիյլէ պու տույդուլարընն թէսկին էթտիրիլմէսի, վէ լաքին պու կիսալի տույդուլարը տէրհալ սիւքիւթ էթտիրմէք մուղիրը օրմասը մատտէլէ-ռինէ պէօեիւք ըէսմի տաեիրէլերտէ գապուլ օլունմասընտան իլէրի կէլմիշ տիր։

Անճադ շուբասը շաեանը տիդգաթ տբը քի, Ռուս զաղէթալարընն լիսանը

պու կիւնլէրտէ զիեատէ իթիտալ քէսպ իթմիշ, վէ սուլհ ու ասաեիշէ մուղաեիր պահս եաղբլմասը թարաֆը հիւքիւմէթտէն էմր օլունմուշ տուր։ Ռուսիա սէֆիրի ժէնէրալ Ինեաթիէֆ հազրէթլէրինէ կէլինճէ, միւշարիլէյհին բրէնս Կօրչագօֆ թարաֆընտան ալաբաղը էմրլեր մուճիպինճէ սուլհ ու ասաեիշ թասավվուրաթընա մուղայիր օլտուղունա տայիր շուեու պուլան թէվաթուրլարը պիր դաչ տէֆա թէբղիպ էյլէտիք։ Պունտան պաշգա, Ռուսիատա իւչ իմբէրաթօրլարըն իթիֆագընըն, վէ սուլհ բօլիթիգասընըն պայլբճա համիսի, պիզզաթ Ալէքսանտր իմբէրաթօր հազրէթլէրի օլտուղունու ագտէմճէ սեօյլէտիք։ Պու հալտէ իմբէրաթօրու միւշարիլէյհին էճնէպիտէ պուլունան պիր սէֆիրի, նասը՞լ օլուրտա քէնտի մաթպուի մուֆախամը ալէյհինտէ տօղրուտան տօղրու պիր խաթթը հարէքէթ իթթիխաղ իտէպիլիր։ Պու կիպի թախմինլէրտէ պուլունանլար, իհթիմալին խարիճինտէ միւլահաղա իթտիքլէրինի շիւպհէսիզ ունութմաղտա տըրլար։

Ռուսիատա եալընըզ իմբէրաթօրուն գապուլ իթտիկի բօլիթիգա միւմքիւն օլապիլիր, իմտի իմբէրաթօր Ալէքսանտր հազրէթլէրինին վաղբթ վաղբթ ժէնէրալ Ինեաթիէֆ հազրէթլէրինէ կէօսթէրտիքլէրի հիւանի թէվճեիւհ ալէամէթլէրտէն, սէֆիրի միւշարիլէյհի քէնտի միւրատ վէ արզուլէրինէ միւթի սատրդ վէ ագբաբ պիր մէմուր թանըմըշ օլտուղլարընը աչբդտան աչբղա էյմա իտէրլեր։

Պունտան տա դաթինաղար, տահա կէչէնլէրտէ ժէնէրալ Ինեաթիէֆ հազրէթլէրինին վիւքէլա մէճլիսինտէ պիր մէմուրիեթի մուհիմմէեէ նասպ օլունմաղ իւզրէ եաղընտա Բէթբրսպուրկա ազիմէթ էյլէյճէճէի շուեու պուլմուշ իտի։ Պու թէվաթուրուն շուեու պուլուշու պիրինճի տէֆա տեեիլ տիր, վէ սէֆիրի միւշարիլէյհին տէվլէթինէ իթմիշ օլտուղու հիւանի խըտմէթլեր, քէնտիսինին մաթպուի մուֆախամընա մուղաեիր հարաքեաթտա ասլա պուլունմամըշ խտուկինի իսպաթ իտէրլեր։ Պաղբ զաղէթալարտա օգունտուղունա կէօրէ, ժէնէրալ Ինեաթիէֆին սահիհէն պէօյիւք պիր մէսնէտէ նաեիլ օլաճաղընը պիլմէկիզ։ Լաքին էկէր պու հավատիս սահիհ պիլէ օլսա, պունտան տօլաեը բօլիթիգաճա թէպտիլաթ վուղու պուլաճաղընա շիւպհէ իթմէկեէ հիչ պիր սեպեպ եօգ տուր։ Իւչ իմբէրաթօրլարընը իթթիֆագը, հեր միլլէթին մէնաֆիի սահիհէսինէ մուվաֆֆագաթ իտէր։ Պինապէրին ժէնէրալ Ինեաթիէֆ հազրէթլէրի կիւնիւն պիրինտէ վիւքէլա սընըֆընա պիլէ տախիլ օլսա, մէղբիւր իթթիֆագա գավիէն թարաֆտար օլաճագ տըր, նասը՞լ քի բրէնս Կօրչագօֆ տախի պու կիւնքի կիւն պու իթթիֆագա թարաֆտար տըր։

(Գօրէսպօնտանս Օթրիչէն)

—Թէրզի էմնաֆընտան թագրիպա դէրդ եաշընտա պիր պուլար էվվէլքի կիւն Դալաթատան կէչտիյի սբրատա ֆիւճճէթէն տիւշիւպ վէֆաթ էյլէմիշ տիր։

—Բրէզրին ճիվարընտա Լիթչիթի նամ խրիսթիան դարիեէսի էհալիսի պէյնինտէ պիր միւնազաա զուհուրիյէ իւքի քիչի թէլէֆ վէ տէօրթ քիչի մէճբուհ օլմուշ տուր։

—Եէտլէրինտէ սախթէ օսմանը լիրասը պուլունան Ռուսիատան կէլմէ իքի շախս եաշտա թահթը թէվգիֆկ ալընմըշ տըր։

—Իսկէնտէրիեէտէն 21 մարտ թարիխէյլէ չէքիլէն թէլէկրաֆ տըր։

Հապէշիսթան հաքիմի միւթարէքէի պօղարագ, պէթէքրար ինհիզամա տիւշար օլուպ, պիր չօգ մագթուլ վէ մէճբուհ պըրագմըշ, վէ մաեէթի ասքէրիյլէ պէրապէր Կօտֆիլաղի նամ մահելէ եագբն Բիւհլալիեէ ֆիրար իթմիշ, վէ պէթէքրար սուլհու թէմէննի էյլէմիշ տիր։

—Թունանընն գուվվէյի հարպիեէսի շիմտիլիք եէտի ղըրհլը վէ տէօրթ ղըրհսըշ ճէման 11 գբթա վաբօրտան իպարէթ օլուպ, աշաղբաա պուլունան մէղքիւր ղըրհլըլարտան տախի իքի գբթասընընն եօգարբեա տօղրու թահրիքի չարխը ազիմէթ էյլէտիքլէրի մէսմուր տուր։

Թունա սուեուշուն արթմասը տէվամ իտիեօր, վէ սահիլտէքի մաղազալար ասհապը, մալլէրինի եիւքսէք եէրլէրէ թաշբմագտա օլտուգլարը կէօրիւլիւեօր։ (Թունա)

—Սօն վիրուտ իտէն թէլէկրաֆլարա կէօրէ, մարտընն եիկիրմի եէտիսինտէն օթուզ պիրինճի կիւնիւնէ գատար եանի պէշ կիւն զարֆընտա Հիլէտէ վէպա խասթալըղընտան 66 վուգուաթ վէ 42 վէֆիեաթ վուգու պուլմուշտուր։ Պաղտատտա խասթալըգ շիմտիեէ գատար Տէճլէ նէհրինին սաղ սահիլինտէ իքէն, պու տէֆա սօլ սահիլինտէ տախի զուհուր իթմիշ տիր։

Մարտընն 28 ինտէն ապրիլ 1 ինէ գատար շէհրի մէղքիւրտէ 146 վուգուաթ վէ 75 վէֆիեաթ զուհուրա կէլմիշտիր։ Խասթալըգ Մէշհէտ վէ Նէճէֆ Ալիեէ տախի սիրաեէթ իտէրէք, մարտընն եիկիրմի պէշինտէն եիկիրմի տօգուզունա գատար 5 վուգուաթ վէ 5 վէֆիեաթ վուգու պուլմուշ տուր։ Բիւթէլ Հարէտէ տախի պաղը վիւգուաթ օլմուշտուր։

Պասրանընն հուտուտունտա պուլունան Գուրնատա թապիպ Գօլմար նէզարէթինտէ շէտիտ պիր գարանթինա վաղ գելընընը միսիլլիւ, Իրան տէվլէթի տախի Տիարպէքիրտէն կէլէն եօլճու վէ էշեաեը 15 կիւն գարանթինա իթմէկէ գարար վիրմիշ տիր։

—Էնվալիտ նամ Ռուս զաղէթասը, տէվլէթի Ալիեէնին մուղաֆ, ըէտիֆ վէ սայիր սընընֆլարտան մէճմուէն չըգարապիլտիկի ասքէրին 300 պլինի թէճավուզ իթմէսիկինի եաղբեօր. նէ՞ կիւզել մալիսմաթ։

(Պապահ)

—Տէրիսաատէթտէ թապ օլունան Տէն նամ Պուլկար զաղէթասը, մէղհէպճէ պաղը չէտիտ պահսըր եաղտըղը իչին պիր մահ միւտտէթլէ, Մաթպուաթ խտարէեի ազէհիեէսի ճանիպինտէն թաթիլ իտիլմիշ տիր։

—Օգ մէյտանընտա վուգու պուլան ճինաեէթտէն տօլաեը միւթթէհիմ զանն օլունան պիր էրմէնի ախշ ու կիւրիֆթ օլունտուղու կիպի, էվվէլքի կիւն տախի պիր Միւսլիման թութուլմուշ, վէ լաքին պունլար քէնտիլէրինին թէօհմէթլի օլտուղունու միւպէյեին չիմտիեէ գատար հիչ պիր իգբար իթմէմիշլէր տիր։

—Պու տէֆա թէքֆուր տաղը պէտէթէնինէ խրբըզլար կիրէրէք, քիւլլեեէթլի եէնա սիրգաթ իթմիշլէր տիր։

—Հասքէոյ իսկէլէսինէ չբգան եօլճուլարըն սաաթ վէ ագչէ քէսէլէրինի բասը պուլունան Ռուսիատան կէլմէ իքի շախս եաշտա թահթը թէվգիֆկ ալընմըշ տըր։

—Իսկէնտէրիեէտէն 21 մարտ թարիխէյլէ չէքիլէն թէլէկրաֆ տըր։

Հապէշիսթան հաքիմի միւթարէքէի պօղարագ, պէթէքրար ինհիզամա տիւշար օլուպ, պիր չօգ մագթուլ վէ մէճբուհ պըրագմըշ, վէ մաեէթի ասքէրիյլէ պէրապէր Կօտֆիլաղի նամ մահելէ եագբն Բիւհլալիեէ ֆիրար իթմիշ, վէ պէթէքրար սուլհու թէմէննի էյլէմիշ տիր։

—Թունանընն գուվվէյի հարպիեէսի շիմտիլիք եէտի ղըրհլը վէ տէօրթ ղըրհսըշ ճէման 11 գբթա վաբօրտան իպարէթ օլուպ, աշաղբաա պուլունան մէղքիւր ղըրհլըլարտան տախի իքի գբթասընընն եօգարբեա տօղրու թահրիքի չարխը ազիմէթ էյլէտիքլէրի մէսմուր տուր։

Պասրանընն հուտուտունտա պուլունան Գուրնատա թապիպ Գօլմար նէզարէթինտէ շէտիտ պիր գարանթինա վաղ գելընընը միսիլլիւ, Իրան տէվլէթի տախի Տիարպէքիրտէն կէլէն եօլճու վէ էշեաեը 15 կիւն գարանթինա իթմէկէ գարար վիրմիշ տիր։

—Էնվալիտ նամ Ռուս զաղէթասը, տէվլէթի Ալիեէնին մուղաֆ, ըէտիֆ վէ սայիր սընընֆլարտան մէճմուէն չըգարապիլտիկի ասքէրին 300 պլինի թէճավուզ իթմէսիկինի եաղբեօր. նէ՞ կիւզել մալիսմաթ։

(Պապահ)

—Տէրիսաատէթտէ թապ օլունան Տէն նամ Պուլկար զաղէթասը, մէղհէպճէ պաղը չէտիտ պահսըր եաղտըղը իչին պիր մահ միւտտէթլէ, Մաթպուաթ խտարէեի ազէհիեէսի ճանիպինտէն թաթիլ իտիլմիշ տիր։

—Օգ մէյտանընտա վուգու պուլան ճինաեէթտէն տօլաեը միւթթէհիմ զանն օլունան պիր էրմէնի ախշ ու կիւրիֆթ օլունտուղու կիպի, էվվէլքի կիւն տախի պիր Միւսլիման թութուլմուշ, վէ լաքին պունլար քէնտիլէրինին թէօհմէթլի օլտուղունու միւպէյեին չիմտիեէ գատար հիչ պիր իգբար իթմէմիշլէր տիր։

—Պու տէֆա թէքֆուր տաղը պէտէթէնինէ խրբըզլար կիրէրէք, քիւլլեեէթլի եէնա սիրգաթ իթմիշլէր տիր։

—Հասքէոյ իսկէլէսինէ չբգան եօլճուլարըն սաաթ վէ ագչէ քէսէլէրինի չարբմասը ատէթ իտէն օն գատար եէհուտի եանքէսիճիլէրի, պու տէֆա թարաֆը հիւքիւմէթտէն ախշ ու կիւրիֆթ օլունմուշլար տըր։

—Տիւն աղշամ Ինկիլթէրա սէֆիրի սըր Հէնրի Էլիբթ հազրէթլէրի պիր զիեաֆէթի տիբլօմաթիգի իթա էյլէմիշ տիր։

—Պասրատան Հիճազա պիր թաղբմ էրզաղբն նագլի իչին հիւքիւմէթի սէնիյյէ թարաֆընտան Լօյտ գումբանեասընընն իքի վաբօրու իսթիճարէ իտիլէրէք, օ թարաֆա կէօնտէրիլմիշ տիր։ Մէղքիւր վաբօրլարընը պու վէճհ իլէ Պասրաեա ազիմէթի, պաղբ զաղէթալարընը, Լօյտ գումբանեասընընն Պասրա քէօրֆէզինէ տախի պիր շիւպէ աչաճաղընա զահիպ օլմալարընա սէպէպիյէթ վիրմիշ տիր։

—Ազիզիեէ շիրքէթինին մէճիտիեէեի 24 ղրուշա ալմասընտան տօլաեը խալգըն թէշէքքի իթտիկինի Ֆրանսըզ զաղէթալարը եաղբեօրլար։

—Պու կիւն մէվլուտ ալայը վէ սէլամլըգ ըէսմի ալիսի Վալիտէ ճամիի շէրիֆինտէ իճրա պույրուլաճաղը իշիտիլմիշ տիր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Պէրլին սէֆարէթի սէնիյեէսի, նաֆիա նազբրը էսպադ տէվլէթլու էտհէմ բաշա հազրէթլէրինէ.

Շուրայի տէվլէթ տաղլբղը, Պէրլին սէֆիրի սապբգ աթուֆէթլու Արիսթարքի պէյ հազրէթլէրինէ թէվճիհ պույրուլմուշ տուր։

ԻԼԱՆ

Գալճբլար խանընտա Էնկիւրիւլիւ թամճը Աբիկ աղա իճատքէրտէսի օլան մաքինա մարիֆէթի իլէ, տիկէր թամճըտան եիւզտէ 20 էքսիյինէ իշ եաբաճաղընտան, քէնտիսինի կէօրմէք վէ մալ սբբարբշ իթմէք իսթէեէնլէրին, Գալճբլար խանընտա Պէշ օտալարտա 5 նիւմէրօլու օտաեա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻԱԼԷՐ

ՖՐԱՆՍԱ

Բարիս, 5 ապրիլ

Բարիսին պէօյիւք պանգալարը վէքիլէրի, 250 միլիոն ֆրանգլըգ Մըսըր իսթիգրազը իչին թէճէմմիւ իտիպ 75 միլիոն ֆրանգը տէրիհտէ էյլէմէյէ գարար վէրտիլէր։

Բարիս, 5 ապրիլ

Մուհասէրէ ուսուլինին գալտըրըլմասը գապուլ օլունտուղունտան, թէտպիրի մէղքիւր անպարիպ մէվզույի իճրաեէ վաղ օլունաճաղ տըր։

Բարիստէ գիչատ օլունաճագ սէրկիի ումումի, 1878 սէնէսի մայիս 1 տէ աչըլաճագ տըր։

ԻՆԳԻԼԹԷՐԱ

Լօնտրա, 5 ապրիլ

Բարլամէնթօ մէճլիսի կէլէճէք բաղար իրթէսի կիւնիւնէ գատար թէմտիտ ալունաճագ տըր։

ԱՎՍԹՐԻԱ-ՄԱՃԱՐԻՍԹԱՆ

Վիէննա, 5 ապրիլ

Վէքիլէր մայիս 9 տա Բէչթատա թէճէմմիւ իտէճէքլէր տիր։

Բակիւզա, 5 ապրիլ

Հէրսէք ասըլարը սէրկէրտէլէրինէ Միւիշնամ գաթօլիք բարասը, Հէրսէքտէ ասայիշին խպգասը իչին աչըլան մուխասէրաթա տախի օլմադ իւզրէ Սիւթթօրինայա ազիմէթի։

Վիէննա, 5 ապրիլ

Ֆրանգֆորթտա պիր էվ իպտարը իթկաս իթմէսի, վէ պիր խայլի էֆէքթիֆ սաթըլմասը սէպէպինտէն ֆօնտօլար տիւշտիւ։ Եալընըզ հիւքիւմէթին ֆօնտօլարը իլէ շըմէնաբֆէր թահվիլաթը տիւշմէմէ։

Իմբէրաթօրիչա հազրէթլէրի վիէննաեա ավտէթ էյլէմէ։

Պիւտմէյ թաստիգ օլունմագ իւզրէ եարընը իմբէյրաթօրա թագտիմ ղըլընաճագ տըր։

ՍԱՐՐԱՖԻԷ

Լօնտրա, 6 ապրիլ

Էսհամը Ռումումի աչըլտը	
» » գարանտը	15 3/16

Բարիս 6 ապրիլ

Էսհամը Ռումումյէ քոբ.	15 45
Բուսկլի շըմէնտըֆէր սէհիմլէրի	44 25

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻՌԶԱՄԸ

Էսհ. Ում. 24 մարտ տիշամ գարանտը	16 15
Էսհ. Ում. 26 մարտ. սպհ աչ.	16 25
Էն եիւքսէք »	16 28
Էն աշաղը	16 15
Սաաթ 6	16 17
Իսթիգրազ. 63 (Մութօն) 6 0/0 ֆր.	97
» 65 (Մութօն) 6 0/0	97
» 1869 (Բինար) 6 0/0	87
» 1872 (Պոն տիւ Թրէզօր) 9 0/0 Լիրա սթէրլ.	28 1/2
» 1873 (Բինար) 6 0/0	85
Ռումէլի Շըմէնտըֆէր 3 0/0	44
Բէրօր փրդ.	6
Հէվալէսիզ փրդ.	6–7
Ագճէ Ֆայիզի 0/0	12–13

ԱԳՍԻՕՆԼԱՐ ՖԻԵԱԹԸ

Ջրէտի ժէնէրալ 6 0/0 Լիր. Օսմ.	3–
Սօսիէթէ ժէնէ. 6 0/0 Լիր Ա.	3–
Սուամպոլ պանգասը	4–
Պանգ գոմերսիալ	3–40
Սօսիէթէ օթօման Լիր. Ա.	
Թրամվայ 5 0/0 ղր. ք. ք	150
Լավրիօմ (մատէն) ֆր.	

ԳԱՄՊԻՕ ՖԻԵԱԹԸ

Լիրա սթէրլին	110—10
Ֆրանգ	22—80

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱԶԱՄԸ

Օսմանը լիրասը 100տէն		ղր.	փրդ.
Ինկիլիզ լիրասը		110	25
Ֆրանսըզ ալթունու		88	25
Բօլ		89	20
Գրըմից ալթունու		51	10
Պէեազ մէճիտիյէ	ֆարգը	3	8
Մէթալիք	ֆարգը	6	30
Պաղբր	ֆարգը	40	
Պէնիք	ֆարգը	6	20
Գարպոն գայիմէսի	գարիք		

ԲԱՂԴԱՆՈՒԷՐ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ընկերութեանս Տնօրէնութիւնը կը փութայ ներկայիս յայտարարել թէ՝ թիւ 118 և 202 բաժինները, բաժանորդին կողմանէ վաճառել հրամայուած ըլլալով, ըստ 10րդ. Կանոնի տրամադրութեան աճուրդի դրուած են, որոց բաժանորդ ըլլալ փափաքողներն կը հրաւիրուին 'ի Փանոսեան վարժարան յառաջիկայ կիրակէ օր, 28 Մարտ ժամ 4 ին։

Ներկայ առայս մինչև 25ր թիւ 105, 231 258, 402, 466, 501, 520, 523 և 587 բաժիններն անվճար մնացած ըլլալով, Կանոնագրի 8րդ. կանոնի տրամադրութեանը ենթարկուած են։

Կ. Պոլիս 26 Մարտ 1876

ԲԱՂԴԱՆՈՒԷՐ ՇԻՐԲԷԹԻ

118 վէ 202 նիւմէրօ սէհիմլէր սահ՝պի թարաֆընտան սաթըլմասը թալսպ օլունմուշ օլուպ, 10 ունճու պէնտ ահքեատինտա միւզայէտէ վաղ օլունաճաղընտան, իշթիրասընա թալիպ օլանլարըն կէլէճէք բաղար կիւնիւ (մարտ 28) սաաթ 4 տէ Փանոսեան վարժարանա կէլմէլէրի։

105, վէ 231 վէ 258 վէ 402 վէ 466 վէ 501 վէ 520 վէ 523 վէ 587 նիւմէրօ սէհիմ սահիպլէրի մահը հալին 25 ինէտէք մահիյէլերինի իթա իթմիշ օլտուղլարընտան, Գանոնանամէնին 8 ինճի պէնտի ահքեատը մէրզուման հաղբընտա իճրա գըլընաճագ տըր։

Տէրիսաատէթ, 26 Մարտ 1876

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Յ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

DROGUERIE CENTRALE

Paris 1855 — Londres 1862 — Paris (méd. d'or) 1867 — Vienne 1873

MAISON DELLA SUDDA

ՏԷՐԻՍԱԱՏԷԹ ՎԷ ԷԵԱԼԷԹԼԷՐԵՏ ՊՈԼՈՒՆԱՆ ԷՀԶԱՃԸԼԱՌԱ ԻԼԱՆ ՕԼՈՒՆՈՒՐ ՔԻ ՄԷԶՔԻՒՐ ԷՀԶԱԼԱՆԷՏԷ պԷՐԻՆՃԻ ճԻՆՍ ՔԻՄԻԷՎԻ մԱՀՍՈՒԼԱԹ ՎԷ ԷՀԶԱ ՎԷ ԻԼԱՃ ՎԷ ճԷՐԲԱՀԼԷԳ ԱԼԷԱԹԼԱՐԸ ՎԷ ԷՀԶԱՃԸԼԱՌԱ մԱԽՍՈՒՍ ԱԼԷԱԹ ՈՒ ԷՏԷՎԱԹ ՎԷ ԲԱՐԻՍ ՎԷ ՎԻԷՆՆԱ ՎԷ ԼՕՆՏՐԱՆԸՆ ԳԱՅՐԸՃԱ ՓԱՏՐԻԳԱԼԱՐԸ ԼԱՎԱՆՏԱ ՎԷ ԲՕՄԱՏԱԼԱՐԸ ՎԷ ՀԷՐ ՆԷՎԻ մԱՏԷՆ ՍՈՒԼԱՐԸ ՎԷ ՀԷՔԻՄԻԷՔ ՎԷ ԷՀԶԱՃԸԼԸԳ ՔԻԹԱՊԼԱՐԸ ՎԷ ՓՕԹՕԿՐԱՓ ԱԼԷԱԹԼԱՐԸ ՎԷ ԽԱԼԻՍ ԲԻՐԵ ՎԷ ԹԱԽՏԱԳԻԹԻ ՕԹՈՒ ՍԱԹԸԼԸՐ։

ԻԻԶԷՐԻՆՏԷ ՖԱԳՈՐԻՊԱՆԸՆ ՄԱՐՊԱՍԱՐ ՊԱԲԻԼՈՒՆՏՈՒԳԱՒ ՀԱԼՏԷ ՀԷՐ ՃԻՆՆ ԳԸՆԱԳԸՆԱԼԸ ՇԱՐԱՊ ՎԷ ՄՕՐԻՆԱ ՊԱԼԸՂԸՆԸՆ ԵԱՂԸ

ՀԷՐ ՃԻՆՆ ԲԻՄԵԷՎԻ ԷՃԶԱ ՀԱԼԼ ԻՏԻԼԻԲ

Հ. ՓԼԱՐՏԼՈՏ ՎԷ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱ

Հ. ՓԼԱՐՏԷՐՏԻՆ մաղազասընտա, կ ըլէք պուրա վէ կէրէք հՇՆԷպի ֆՕՆտա վէ սէհիմէրի սաթըն ալընը վէ սաթըլը։

Էքրամիյէլի սէհիմէր վէ բըրՕմէպլէր, սաթըլը։ ՖուրՕնլար ըսգՕնթՕ իտիլիր։

Ցարրաֆիեէեէ տայիր հէր նէվի ախզ ու իթա իտիլիր։

Մէկքիւր մաղազատա աթիսէքի քեաղըտլար տաիր պուլունուր։

ՐՈՒՄԷԼԻ ՏԷՄԻՐ ՆՕԼ ԹԱՀՎԻԼԱԹԸ ՎԷ ԲԸՐՕՄԷՍԷԼԷՐԻ

1876 ալաֆրանկա սապրիլ 1 տէ գուրսաը չէքիլիպ պէրինճի իկրամիէսի 600,000 ֆիրանգ սաը։

ԱՎՍԹՐԻԱՆԸՆ 1858 ՍԷՆԷՍԻ ԻՍԹԻԳՐԱԶ ԹԱՀՎԻԼԱԹԸ ՎԷ ԲԸՐՕՄԷՍԷԼԷՐԻ

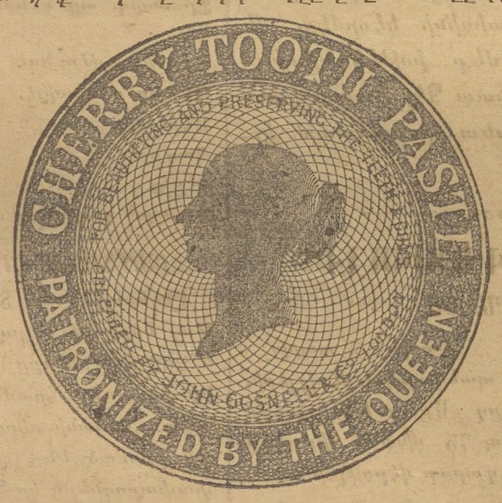
1876 ալաֆրանկա սապրիլ 1 տէ չէքիլիպ, պէրինճի իկրամիէ 200000 ֆիորին տիր։

ՍԱԳՕՕՆԵԱՆԸՆ 89 ԻՆՃԻ ԹԷՐԹԻՊՕՍԹԻԳՐԱԶ ԹԱՀՎԻԼԱԹ ԲԻԱՆԳՕՍՈՒ

100,000 թահվիլէն 50,000 ի զազանճաղ։ ՊԷՀ ՍՂՆԸՔԻա թաղտիմ օլունմուշ օլուսպ գուրսաը 1876 յունվար վէ փեբրվար վէ մարտ վէ սապրիլ վէ մայիս այլարընտա չէքիլճէկ պէր։ Իկրամիէլէրի 500,000 վէ 300,000 վէ 200,000 վէ 150,000 վէ 100,000 վէ 50,000 վէ 30000 մարք սաը։

ՃՕՀՆ ԿՕԶՆԷԼ՝ՎԷ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Հաշմէթլու ինկիլթէրա գըրալիչասը վէ բըրէնս վէ բըրէնսէս տը Կալ վէ Էվրոպանըն պաչըճա հիւքիմարանըն իմթիհազը լավանտաճղարը։



Թաղլիա խալվիր պիր իլաճը պիլէրէք սաթմաղ, պիր ղալդանա չերիբլիք թՕմէք վէ պիր տէ խասթանդն էնմիէթինի ֆէնտատա գուլ լանըզատան սՕնրա սըհհէթինի թէհլիքէսէ գՕյմադ սաը։

Էհալիյի էյիճէ ալատաթմաղ իչին, ֆապրիկա մարդամընը վէ հաթթա խալամընը Թաղլիա խալէն պիր թաղամ ութանմաղ ատամընընը իչինտէ էՕյէլեր տէ վար սաը քի, հապարընդընը պաչըճա խանիբու օլան խտիբ սաը ֆիէր եէրինէ սաչը գըրբըգ գՕյմադատա տըրար։

Հէքիմ վէ խատթալարընը, հապարընմընդա էնֆլուէնթի քեամիկալէրի պուլունմասը ճիհէթլի, մէկքիւր հիյեէի հապարատան անէրի սաղընտըրմասը վատիսլյի գիմմէթիմիզէն ատա իտիպ, հիյլեքեար վէ հէմթէՕմէթլէրինէ հիքիմէթ թարաֆընտան ճէզա վերիլմէսէ, տըր Պըլանքար հապարընը մէմուրարընդընդան վէ եախատ ուրադ ու ատատադ թՕյա ընա միբաճաաթ խտրլէք սադ. Blancard

Էնգլանտ, Բրա ՊՕնտարթ, 40, Բարիս

DROGUERIE CENTRALE

Paris — Londres — Paris (méd. d'or) — Vienne

MAISON DELLA SUDDA

ՏԷԼԼԱ—ՍՈՒՏԱ ԷՃԶԱԽԱՆԷՍԻ

ԽթամպՕլտա Եէնի Ճամի սՕղաղընտա Նօ. 16, 18 վէ 20

ՏԷՐԻՍԱԱՏԷԹ ՎԷ ԷԵԱԼԷԹԼԷՐԵՏ ՊՈԼՈՒՆԱՆ ԷՀԶԱՃԸԼԱՌԱ ԻԼԱՆ ՕԼՈՒՆՈՒՐ ՔԻ ՄԷԶՔԻՒՐ ԷՀԶԱԼԱՆԷՏԷ պԷՐԻՆՃԻ ճԻՆՍ ՔԻՄԻԷՎԻ մԱՀՍՈՒԼԱԹ ՎԷ ԷՀԶԱ ՎԷ ԻԼԱՃ ՎԷ ճԷՐԲԱՀԼԷԳ ԱԼԷԱԹԼԱՐԸ ՎԷ ԷՀԶԱՃԸԼԱՌԱ մԱԽՍՈՒՍ ԱԼԷԱԹ ՈՒ ԷՏԷՎԱԹ ՎԷ ԲԱՐԻՍ ՎԷ ՎԻԷՆՆԱ ՎԷ ԼՕՆՏՐԱՆԸՆ ԳԱՅՐԸՃԱ ՓԱՏՐԻԳԱԼԱՐԸ ԼԱՎԱՆՏԱ ՎԷ ԲՕՄԱՏԱԼԱՐԸ ՎԷ ՀԷՐ ՆԷՎԻ մԱՏԷՆ ՍՈՒԼԱՐԸ ՎԷ ՀԷՔԻՄԻԷՔ ՎԷ ԷՀԶԱՃԸԼԸԳ ՔԻԹԱՊԼԱՐԸ ՎԷ ՓՕԹՕԿՐԱՓ ԱԼԷԱԹԼԱՐԸ ՎԷ ԽԱԼԻՍ ԲԻՐԵ ՎԷ ԹԱԽՏԱԳԻԹԻ ՕԹՈՒ ՍԱԹԸԼԸՐ։

ԻԻԶԷՐԻՆՏԷ ՖԱԳՈՐԻՊԱՆԸՆ ՄԱՐՊԱՍԱՐ ՊԱԲԻԼՈՒՆՏՈՒԳԱՒ ՀԱԼՏԷ ՀԷՐ ՃԻՆՆ ԳԸՆԱԳԸՆԱԼԸ ՇԱՐԱՊ ՎԷ ՄՕՐԻՆԱ ՊԱԼԸՂԸՆԸՆ ԵԱՂԸ

ՀԷՐ ՃԻՆՆ ԲԻՄԵԷՎԻ ԷՃԶԱ ՀԱԼԼ ԻՏԻԼԻԲ

Հ. ՓԼԱՐՏԼՈՏ ՎԷ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱ

Հ. ՓԼԱՐՏԷՐՏԻՆ մաղազասընտա, կ ըլէք պուրա վէ կէրէք հՇՆԷպի ֆՕՆտա վէ սէհիմէրի սաթըն ալընը վէ սաթըլը։

Էքրամիյէլի սէհիմէր վէ բըրՕմէպլէր, սաթըլը։ ՖուրՕնլար ըսգՕնթՕ իտիլիր։

Ցարրաֆիեէեէ տայիր հէր նէվի ախզ ու իթա իտիլիր։

Մէկքիւր մաղազատա աթիսէքի քեաղըտլար տաիր պուլունուր։

ՐՈՒՄԷԼԻ ՏԷՄԻՐ ՆՕԼ ԹԱՀՎԻԼԱԹԸ ՎԷ ԲԸՐՕՄԷՍԷԼԷՐԻ

1876 ալաֆրանկա սապրիլ 1 տէ գուրսաը չէքիլիպ պէրինճի իկրամիէսի 600,000 ֆիրանգ սաը։

ԱՎՍԹՐԻԱՆԸՆ 1858 ՍԷՆԷՍԻ ԻՍԹԻԳՐԱԶ ԹԱՀՎԻԼԱԹԸ ՎԷ ԲԸՐՕՄԷՍԷԼԷՐԻ

1876 ալաֆրանկա սապրիլ 1 տէ չէքիլիպ, պէրինճի իկրամիէ 200000 ֆիորին տիր։

ՍԱԳՕՕՆԵԱՆԸՆ 89 ԻՆՃԻ ԹԷՐԹԻՊՕՍԹԻԳՐԱԶ ԹԱՀՎԻԼԱԹ ԲԻԱՆԳՕՍՈՒ

100,000 թահվիլէն 50,000 ի զազանճաղ։ ՊԷՀ ՍՂՆԸՔԻա թաղտիմ օլունմուշ օլուսպ գուրսաը 1876 յունվար վէ փեբրվար վէ մարտ վէ սապրիլ վէ մայիս այլարընտա չէքիլճէկ պէր։ Իկրամիէլէրի 500,000 վէ 300,000 վէ 200,000 վէ 150,000 վէ 100,000 վէ 50,000 վէ 30000 մարք սաը։

CONTREFAÇONS

Թաղլիա խալվիր պիր իլաճը պիլէրէք սաթմաղ, պիր ղալդանա չերիբլիք թՕմէք վէ պիր տէ խասթանդն էնմիէթինի ֆէնտատա գուլ լանըզատան սՕնրա սըհհէթինի թէհլիքէսէ գՕյմադ սաը։

Էհալիյի էյիճէ ալատաթմաղ իչին, ֆապրիկա մարդամընը վէ հաթթա խալամընը Թաղլիա խալէն պիր թաղամ ութանմաղ ատամընընը իչինտէ էՕյէլեր տէ վար սաը քի, հապարընդընը պաչըճա խանիբու օլան խտիբ սաը ֆիէր եէրինէ սաչը գըրբըգ գՕյմադատա տըրար։

Հէքիմ վէ խատթալարընը, հապարընմընդա էնֆլուէնթի քեամիկալէրի պուլունմասը ճիհէթլի, մէկքիւր հիյեէի հապարատան անէրի սաղընտըրմասը վատիսլյի գիմմէթիմիզէն ատա իտիպ, հիյլեքեար վէ հէմթէՕմէթլէրինէ հիքիմէթ թարաֆընտան ճէզա վերիլմէսէ, տըր Պըլանքար հապարընը մէմուրարընդընդան վէ եախատ ուրադ ու ատատադ թՕյա ընա միբաճաաթ խտրլէք սադ. Blancard

Էնգլանտ, Բրա ՊՕնտարթ, 40, Բարիս

ԻԼԱՆՆԱԹ

Les annonces pour la France sont exclusivement reçues à Paris chez M. E. Orain, 9, rue Drouot, et les annonces pour l'Angleterre chez M. E. Micoud, 81A Fleet Street, Londres E. C.

ԻՍԹԻԳՐԱԶ

ԼՕնտրատա մուգիմ օլուպ իմզասը գկյրտէ Ֆրանսըզճա եազըլմըշ օլան զաթ միւթէպէր թիւճճար վէ ֆապրիգ ատ օրլարա իսթիգրազ վէրիր վէ բՕլիցա իթա իտէր օլսուզ. Նու իլան իտէր։

ROGER JARVIS & Co. 397 SITY Road, Londres.

LA SOCIÉTÉ D'ASSURANCE

CONTRE L'INCENDIE

De Hambourg-Brême.

ՀԱՄՊՈՒՐԳ—ՊԸՐԷՄ

ԱԹԷՇ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Մէկքիւր գումբանեա, իանէ, մՕպիլեա, էմթաա վէ զայրիհիւմ ատէշէ գարշը տիկուրթա իտէր։ Գալաթատա Գարանթինա սՕղաղընտա 4 նիւմէրՕլու մաղազատա պաչ ատէնթՕ միւսիւ ՀԷՐՄ՝ ՀԷԼՊԻՆԿԷ միւրաճաաթ խտրլմէսի

ՆԱԽԱՇԱՒԻՂ

ԳԻՏՈՒԹԵԱՆՑ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏԻՑ

ԱԶԳԱՑԻՆ ԴՊՐՈՑՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

ԱՇԽԱՏԱՍԻՐԵԱՅ

ՅԱԿՈԲ Ց. ՄԱՐԵԱՆ

Նախկին աշակերտ Ա.—Նուպար և Շահնազարեան վարժարանին

Ի քաղցր և յաւերժական յիշատակ Տէր Կ. Շահնազարեան վարդապետի Հայոց եկեղեցոյ, հիմնադրի Ա. Նուպար և Շահնազարեան վարժարանին։

Ամարհարար լիսան իւզրէ օլուպ, բէսիմիէրէք միւզէյյէն, վէ 175 սահիֆէսէն իպարէթ օլան, վէ ճիլէնմիշ պուլունան պուքիթապ, Արամեան տպարանա, վէ քիթապճը Պաղտասար աղա տիւքքեանընտա 8 էր ղուրուշա սաթըլմաղտա սաը։

Բաթրիզ հապրէթլերի վէքիլի Արժ Մըկըրեան տէր հայրընն մախտումի ցակոբ էֆէնտինին մէկքիւր էսէրի միւֆիտի, պիեատէսկյէ չաեանը սէնա վէ թէշեքքիւր տիւր, չինքի միլլեթիմիզէ պու եՕլտա ֆայիտէլի քիթապլար նաշրէն կէօրիւմիշ տիւր։

Մէկքիւր քիթապ, հէր նէ գատար, գըզ վէ հէրքէք չՕճուղլարընն օղուեուպ խթիֆատ իթմէլերի, վէ մէքթէպլերտէ օղութտուրուլմասը նէյէթլյէ թէրթիպ խիլմիշ խատ, պիշիմ ուտում խալդըմըզ, ուլում ու մալիւմատ ճիհէթլյէ չՕճուղ հալինատ պուլունատուղունտան, հէրքէս պիրէր թանէ ալարագ խթիֆատ իթմէքլիկ միհթաճ պուլունտուղունտան, պիլիւք քիչիք հէր քէսին օղումասընը տավէթ վէ նասիհաթ խատրիպ։

ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՆ ՏԷՏԷՆԱՆ

Սոյն ընթերցարանը որ ամէն առաջ 8 դահեկանի կը ծախուէր՝ 75 սանդիմ իջած է, այսինքն այս օրուան դրամով 4 1/2 դահեկան։ Ընտիր պարունակութիւնը, տպագրութեան մաքրութիւնը և կազմին դեղեցկութիւնը մինչեւ հիմա ելած ընթերցարանները կը գերազանցեն, գնոյն աժանութիւնն ալ նոր խթան մ՚ըլլալով՝ կը յուսանք որ Մեծ. դասատուք նախապատիւ պիտի համարին սոյն ընթերցարանս միանալ։ Կը գտնուի Ս. Ղ. և Եաղմաճեան դրատունը Եէնի-ճամի փողոց թիւ 8, և ուրիշ գրավաճառներու քով։ Մեծ քանակութեամբ առնողներուն օրինաւոր զեղչ մը կ՚ըլլայ։

ԻԼԱՆԸ ՐԷՍՄԻ

Թէպասի տէվլէթը Ալիէտէն Թաղէոր Պապաեան նամ քիմէսնէ ալէյհինէ լթա օլունան պիր զըթա իլանըն իճրասը իչին, մէտեուռնը մէրգումուն բիրլասը իլէ Գատը քէօյիւնակ Հայտար բաշատա լէսլը տէրեատէ վագը միւթէսարրըֆ օլուուզու 4829 զիրա արսա պՕԼՈՒՆՏԱՆ ԱԳԱԷՄ ՄԻՒԳԱՅԻՏԷԵ ՀԸԳԱՐԸԼԱՐԱԳ ՍՕՆ ՄԻՒԳԱՅԻՏԷՍԻ տախի պիլիճրա 2025 ատէտ լիրայի օսմանիտէ թալիպի էՕհտէսինտէ թէգարրիւր իթմիշ օլմաղ իլէ, թարիխտէն 31 կիւն զարֆընտա լա ագաղ եիւզտէ սիչ զամանը իլէ թալիպի օլտուզու հալտէ միւնատի Շէրիֆ ալայէ վէ եախօտ խարիճիեէ քիթապէթինէ միւրաճաաթ իլէնէ օլունուր։

8 ըէպիւլ էվվէլ 1293
22 մարտ 1876

ԻԼԱՆ

Շապ գըյէ 300, ՍՕտա գըյէ 1000, ԲՕթաս գըյէ 200, ճէհրի գըյէ 200, Գըրմըզ գըյէ 150, Զաճ եաղը 300, Գըրմըզ գՕրում գըյէ 100, Նիչատը գըյէ 300, ԼիմՕն թուզու գըյէ 200, Զըրնըճ գըյէ 50, Էլպըգըմ 300, Մաղու 150, Շարապ գըյէ 160, Թուզ խիւլասասը գըյէ 60, Սարը հալիէ գըյէ 50, ԶՕբու գըյէ 50, Գուրչուն թՕզու գըյէ 80, ԼՕթուր գըյէ 50, Ալկարիպալտի պՕյա գըյէ 20, գՕյու սարը կարիպալտի գըյէ 20, Աչըգ սարը կարիպալտի գըյէ 30, Աչըգ սարը կարիպալտի գըյէ 30, ՄՕր կարիպալտի քըյէ 5, ԿէՕկէզ կարիպալտի գըյէ 6, Մաւի կարիպալտի գըյէ 7, Կիրիա սապՕնու գըյէ 2000, Թիրիչէ կարիպալտի գըյէ 25, Շարապ թՕրթուսու գըյէ 40, Զէրտէչավ գըյէ 30։

Պալէատէ ճինս վէ մըքտարլարը կէՕսթէրիլէն էշեայը իթայէ թալիպ օլանլարըն խաղինէի խասսա իտարէ մէճլիսինէ կէլմէլէրի։

Խաղինէի խասսա

Էմրաքը հիմմեէունատան Պէյօղլունատա Մէքթէպի Սուլթանի ճիվարընտա 255 նիւմէրՕլու պիր պապ տիւքքեանա, չէհրի պէշ պուչուգ օսմանը լիրասը իճարէ իլէ թալիպ պուլունմաղլէ, պունատան զիեատէեէ թալիպ օլանլարըն իչպու մարաը բումինին օթուզ պիրինճի կիւնիւնէ գատար խաղինէյի խասսա իտարէ մէճլիսինէ կէլմէլէրի։

Խաղինէի խասսա

Ֆրանսըզ վիտէլա վէ քէՕսէլէսինատէն մամուլ ՊՕթապը ամիրէ խատէմէսինէ մախսուս չիզմէն, չիֆթ 39. Ֆիյ 289

Պալէատէ էվսաֆ վէ մըզտարը կէՕսթէրիլէն չիզմէնին ֆիյի մուրագգամը իլէ իմալ վէ իթասընա թալիպ պուլունմաղլէ, իչպու մարաը բումինին եիկիրմի տՕղուզունճու բաղար իրթէսի կիւնիւ գարարը գաթիսի վերիլէճէկինատէն թէնղիլ իլէ իթասեէ թալիպ օլանլարըն եէվմի մէզքիւրէ գատար խաղինէյի խասսա իտարէ մէճլիսինէ կէլմէլէրի։

23 մարտ սէնէ 92

Խաղինէյի խասսա

Թէֆթիդէի գասապ պաչը եաբաղը գըյմէթ 40,000. ՖէՕսանէեի ամիրէ միւթէահիւսինինէ վիրէմէտիկի պալէատէ էվսաֆ վէ մըզտարը մուհարրէր եաբաղը հասպ էլ մուդավէլէ միւթէահիւտ հէսապընա օլարագ պիլ միւնագասա ալինաճաղընտան, իթանէ թալիպ օլանլարին իչպու մարաը բիւմինին եիկիրմի տՕղուզունճու բաղար իրթէսի կիւնիւնէ գատար խաղինէեի խասսա իտարէ մէճլիսինէ կէլմէլէրի։

23 մարտ սէնէ 92

Խաղինէյի Խասսա

—o—